INHALT

Sicherhe	it und Vorsichtsmaßnahmen	p. 4
Allgemei	p. 8	
1. Aufbau	p. 9	
1.1	Tasten	p. 9
1.2	Symbole im Display	p. 11
1.3	Benutzung dieser Anleitung	p. 12
2. Einfüh	p. 13	
2.1	Inbetriebnahme	p. 13
2.2	Einschalten des Telefons	p. 16
2.3	Ausschalten des Telefons	p. 16
3. Rufe		p. 17
3.1	Anruf tätigen	p. 17
3.2	Mobilbox abrufen	p. 18
3.3	Anruf entgegennehmen	p. 18
3.4	Während dem Telefonieren	p. 19
3.5	Zweit-Nummer	p. 23
4. Anrufl	iste	p. 24
4.1	Anrufliste einsehen und Teilnehmer	
	zurückrufen	p. 24
4.2	Funktionen des Anrufspeichers	p. 25
5. MENÜ	p. 26	
6. Ereignisse		p. 29

7. Verzeic	hnis	p. 31
7.1		p. 31
7.2	Eintrag im Telefonverzeichnis erstellen	p. 33
7.3	9	p. 34
7.4		p. 35
7.5	Spracherkennung	p. 38
7.6	Rufton zuweisen	p. 39
7.7	Neue SIM-Karte	p. 39
8. Vibration		p. 41
8.1	Vibration einschalten / ausschalten	p. 41
9. SMS-Nachrichten		p. 42
9.1	Kurznachrichten aufrufen	p. 42
9.2	Kurznachrichten einsehen	p. 43
9.3	Kurznachrichten erstellen	p. 48
9.4	Eingabehilfe	p. 50
9.5	Kurznachricht senden	p. 53
10. Individuell		p. 54
10.1	Töne	p. 54
10.2	Display Logo	p. 59
10.3	Begrüßung	p. 59
10.4	Heruntergeladene Daten	p. 59
10.5	Zoom	p. 61
10.6	Nummern	p. 61
11. Alarme		p. 63
11.1	Wecker	p. 63
11.2	Termine	p. 64
11.3	Geburtstage	p. 64
11.4	Optionen	p. 64

12. Memo		n 4E			
	p. 65				
12.1	Speichern einer Sprachmemo Einsatz der Sprachmemo	p. 65			
12.2	p. 66				
13. Rechn	er/Umrechner	p. 67			
13.1	Umrechner	p. 67			
13.2	13.2 Taschenrechner				
14. Einstellung		p. 71			
14.1	Services	p. 71			
14.2	Uhr	p. 79			
14.3	Sprachen	p. 79			
14.4	Wörterbuch	p. 79			
14.5	Eingabe-Modus	p. 80			
14.6	Anzeige	p. 80			
14.7	Rufannahme	p. 80			
14.8	Abschalten	p. 81			
14.9	Zweit-Nummer	p. 81			
14.10	Tastensperre	p. 81			
15.WAP		p. 82			
15.1	WAP-Browser aufrufen	p. 82			
15.2	Funktionen	p. 83			
15.3	Zugriff einprogrammieren	p. 85			
15.4	WAP-Zugriff ändern	p. 87			
16. Spiele		p. 88			
17. Gewäl	p. 92				
18. Zubeh	p. 97				

SICHERHEIT UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Bevor Sie Ihr Telefon benutzen, sollten Sie dieses Kapitel aufmerksam lesen. Der Hersteller haftet nicht für die Folgen einer unsachgemäßen Benutzung des Telefons oder einer Anwendung, die den in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen nicht entspricht.

· BETRIEBSBEDINGUNGEN:

Schalten Sie das Telefon nie in einem Flugzeug ein. Sie machen sich hierdurch strafbar.

Schalten Sie das Telefon nicht in Krankenhäusern ein, außer in Bereichen, die für diesen Zweck vorgesehen sind, falls vorhanden. Wie auch andere elektrische Geräte können die Mobiltelefone den Betrieb von elektrischen und elektronischen Einrichtungen stören. Stecken Sie das eingeschaltete Telefon daher nicht in eine Kleidungstasche in der Nähe der medizinischen Prothese (Herzschrittmacher, Hörgeräte, Insulinpumpen usw.). Halten Sie beim Telefonieren das Telefon nicht an das Ohr auf der Seite mit dem Herzschrittmacher oder der Hörhilfe (wenn nur eine vorhanden).

Schalten Sie das Telefon nicht in der Nähe von ausströmenden Gasen oder brennbaren Flüssigkeiten ein. Beachten Sie die Anweisungen für den Einsatz in Tanklagern, Tankstellen, Chemiewerken sowie an allen anderen Orten, an denen Explosionsgefahr besteht. Lassen Sie Kleinkinder das Telefon nicht unbeaufsichtigt benutzen.

Versuchen Sie nicht, Ihr Telefon zu öffnen oder selbst zu reparieren. Der Betrieb des Telefons ist nur mit den von Alcatel vorgesehenen und mit Ihrem Modell kompatiblen Akkus, Ladegeräten und Zubehörteilen zulässig (siehe Zubehörliste in Kapitel 18); der Hersteller übernimmt andernfalls keine Haftung.

Setzen Sie Ihr Telefon keinen widrigen Bedingungen (Feuchtigkeit, Regen, sonstige Flüssigkeiten, Staub, Seeluft, usw.) aus. Die vom Hersteller empfohlene Einsatztemperatur für das Telefon liegt zwischen -20°C und +40°C. Bei über +55°C ist es möglich, dass das Display schlecht lesbar ist; derartige Störungen sind jedoch von vorübergehender Natur und nicht schwerwiegend.

· AKKU:

Bevor Sie den Akku aus dem Telefon entnehmen, muss das Telefon ausgeschaltet werden. Für den Akku sind folgende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten: Versuchen Sie nicht, den Akku zu öffnen (er enthält chemische Substanzen, die zu Verätzungen führen können).

Bohren Sie kein Loch in den Akku und verursachen Sie keinen Kurzschluss, werfen Sie den Akku nicht ins Feuer oder in den Hausmüll und setzen Sie ihn keinen Temperaturen über 60°C aus. Der Akku ist unter Beachtung der geltenden Umweltschutzvorschriften zu entsorgen. Der Akku darf nicht zweckentfremdet werden. Verwenden Sie keine beschädigten Akkus.

SICHERHEIT IM FAHRZEUG:

Es obliegt Ihnen, zu überprüfen, ob das im jeweiligen Einsatzbereich geltende Recht den Gebrauch des Telefons durch den Fahrer gestattet. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und da erwiesen ist, dass der Einsatz des Mobiltelefons während der Fahrt einen hohen Risikofaktor darstellt, sollten Sie das Telefon nur im stehenden Fahrzeug benutzen. Wenn Sie jedoch während der Fahrt unbedingt telefonieren müssen, darf das Telefon nur im Freisprech-Modus mit einer entsprechenden Freisprecheinrichtung, wie der "Einbaubereiten Fahrzeugeinrichtung zum Freisprechen", benutzt werden

Die Strahlung des Telefons kann den Betrieb von elektronischen Systemen im Fahrzeug wie Antiblockiersystem ABS, Airbag, usw. stören. Beachten Sie daher folgende Auflagen:

- Legen Sie das eingeschaltete Telefon niemals auf der Instrumententafel ab
- Das Telefon ist mit einer Außenantenne zu verbinden: Die Antenne muss so installiert sein, dass sich Ihr Körper nicht ständig in der Nähe der Antenne befindet, falls nicht eine metallische Abschirmung (z.B.

Fahrzeugdach) vorhanden ist.

- Lassen Sie von Ihrem Vertragshändler oder Netzbetreiber die ordnungsgemäße Abschirmung dieser Systeme überprüfen, bevor Sie das Telefon im Fahrzeug benutzen

FLEKTROMAGNETISCHE WELLEN:

Die Bescheinigung zur Erfüllung der Grenzwerte der ICNIRP oder Europäischen Richtlinie 1999/5/EWG (R&TTE) ist eine Grundbedingung zur Vermarktung von Mobiltelefonen. Der Schutz der Gesundheit und die Sicherheit in der Öffentlichkeit, insbesondere der Benutzer von Mobiltelefonen, ist ein wesentlicher Aspekt dieser Richtlinie

DAS MOBILTELEFON ERFÜLLT DIE EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN IN BEZUG AUF DIE ELEKTROMAGNETISCHE STRAHLUNG

Das Mobiltelefon ist ein Funksender und -empfänger. Bei Entwicklung und Herstellung des Geräts wurde auf Einhaltung der von der Internationalen Kommission zum Schutz vor nichtionisierender Strahlung (ICNIRP) (1) und vom Europäischen Rat (Empfehlung 1999/519EWG) (2) für die Bevölkerung empfohlenen Grenzwerte für Funkfrequenzen (RF) geachtet. Die Grenzwerte wurden von unabhängigen Expertengruppen anhand von genauen und ordnungsgemäß durchgeführten wissenschaftlichen Beurteilungen festgelegt. Bei der Festlegung der Grenzwerte wurden zudem hohe Sicherheitsmargen gelassen, um allen Benutzern – unabhängig von Alter und Gesundheit – völlige Sicherheit zu gewährleisten.

- (1) Die Auflagen der Richtlinie ICNIRP gelten in folgenden Ländern: Mittelamerika (außer Mexiko), Süd- und Nordamerika, asiatischer Pazifikbereich (außer in Taiwan, Korea und Australien).
 - (2) Die EWG-Empfehlung 1999/519/EWG gilt in folgenden Ländern: Europa, Osteuropa, Israel.

Der wichtigste Bewertungsparameter zur Festlegung der Aussetzungsgrenze der Funkstrahlung für Mobiltelefone ist die sog. "SAR" (Specific Absorption Rate). Der vom Europäischen Rat oder von der ICNIRP empfohlene SAR-Grenzwert beträgt 2,0 W/kg (1). Es wurden Tests unter Standard-Einsatzbedingungen, die von den geltenden Spezifikationen vorgegeben wurden, bei der maximalen Sendeleistung des Telefons für alle Frequenzbereiche durchgeführt.

Die SAR wurde zwar bei Höchstleistung geprüft, im täglichen Einsatz des Telefons aber liegen die Leistungswerte meist weit unter den bei den Tests erzielten Höchstwerten. Das Mobiltelefon ist so ausgelegt, dass nur die zur Herstellung einer Netzverbindung unbedingt benötigte Leistung verwendet wird, d.h. je näher Sie einer Basisstation sind, desto niedriger ist die benötigte Leistung und somit die SAR des Mobiltelefons. Das Telefon ist mit einer integrierten Antenne ausgestattet. Um eine optimale Kommunikation und Einsatzqualität zu erhalten, darf diese Antenne nicht berührt oder beschädigt werden.

Der geprüfte SAR-Höchstwert für dieses Mobiltelefon beträgt gemäß den Richtlinien bei Einsatz nah am Ohr 0,31 W/kg. Auch wenn bei den verschiedenen Mobiltelefonen und unterschiedlichen Einsatzsituationen die SAR-Werte voneinander abweichen können, so werden doch immer die geltenden ICNIRP-Grenzwerte und EU-Empfehlungen für den Funkfrequenz-Aussetzungswerte eingehalten. Das Telefon ist mit einer integrierten Antenne ausgestattet. Um eine optimale Kommunikation und Einsatzqualität zu erhalten, darf diese Antenne nicht berührt oder beschädigt werden.

(1) Der SAR-Grenzwert für Mobiltelefone für die Bevölkerung beträgt durchschnittlich 2,0 Watt/kg auf 10 g Gewebe des Menschen. Die Grenzwerte der ICNIRP oder der EWG-Empfehlung enthalten eine hohe Sicherheitsmarge zum besseren Schutz des Benutzers und zur Berücksichtigung von Messwertabweichungen.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- Internet-Adresse: www.alcatel.com
- · WAP-Adresse: wap.alcatel.com
- Alcatel-Hotline: siehe Broschüre "Alcatel-Dienste" (Gebühren des Anrufs gemäß den in dem entsprechenden Land geltenden Tarifen).

Das Mobiltelefon ist für den Empfang und das Tätigen von Telefonanrufen bestimmt. Es kann in GSM-Funknetzen in den Frequenzbereichen von 900 MHz und 1800 MHz eingesetzt werden.

Die Kennzeichnung C€ wo C€ 0165 bedeutet, dass das Produkt der Richtlinie 1999/5/EWG (R&TTE) der Europäischen Union entspricht und dass die Zubehörteile die geltenden Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft erfüllen. Die vollständige Konformitätsbescheinigung für das Telefon kann im Website ww.alcatel.com eingesehen werden.

Oktober 2001

AUFBAU DES TELEFONS



- 1.1 Tasten
- Löschen (kurzer Druck).

 Zurück zum vorherigen Bildschirm (kurzer Druck).

 Zurück zum Anfangsbildschirm.

- Einschalten/Ausschalten des Telefons vom Standby-Bildschirm (langer Druck).
- Zugriff auf MENÜ / Bestätigung einer Funktion (kurzer Druck). Zugriff auf Betreiberdienste (langer Druck).
- Lautstärke während des Gesprächs regeln.
 Menüdurchsicht zur Auswahl einer Funktion.
 Zugriff auf das Verzeichnis (Druck nach unten).
 Zugriff auf die SMS-Nachricht (Druck nach oben).
- Abheben/Auflegen
 Anrufliste einsehen / Wahlwiederholung (kurzer Druck).
 Spracherkennung aktivieren (langer Druck).
- Mobilbox aufrufen (langer Druck).
- Dauerbeleuchtung ein- und ausschalten (langer Druck). Zugriff auf die WAP-Dienste (langer Druck) (1).
- Tastenfeld sperren (langer Druck).
 Eingabe von Groß- und Kleinbuchstaben, Ziffern und Satzzeichen
- Vibration ein- und ausschalten (langer Druck).

(1) Je nach Modell.

1.2 Symbole im Display (1)

- Ladezustand des Akkus.
- Vibration: Ihr Telefon vibriert, gibt aber keinen Rufton mehr ab, weder für Anruf, noch für Termine (siehe Seite 56).
- Ruhe: Ihr Telefon gibt keinen Rufton mehr ab, weder für Anruf, noch für Termine; die Vibration ist ebenfalls abgeschaltet (siehe Seite 56).
- Ereignisse einsehen: Alle aufgetretenen Ereignisse sind in einer Liste aufgeführt, wie die nicht entgegengenommenen Anrufe, die nicht gelesenen Kurznachrichten, die nicht abgehörten Sprachmemos, die heruntergeladenen Informationen (siehe Seite 29), die WAP-Texte (2).
- Liste der SMS-Nachrichten voll: Ihr Gerät kann keine Kurznachrichten mehr speichern. Rufen Sie die Nachrichtenliste auf und löschen Sie mindestens eine Kurznachricht (siehe Seite 43).
- **Rufumleitung aktiviert:** Ihre Anrufe werden umgeleitet (siehe Seite 74).
- Termine, Geburtstage oder Wecker programmieren (siehe Seite 64).
- Netzempfangsqualität.
 - Die in dieser Anleitung dargestellten Symbole und Abbildungen dienen nur zu Informationszwecken und sind nicht bindend.
 - (2) Erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird.

- Günstige Tarifzone (1).
- Tastenfeld gesperrt.
- "Manuelle Netzsuche" eingestellt (siehe Seite 79).
- S Roaming in Ihrem Vertragsland.

1.3 Benutzung dieser Anleitung

Folgende Symbole werden in den nachstehenden Kapiteln verwendet:



Kurz auf die Navigationstaste drücken, um die Funktion zu bestätigen.



Die Navigationstaste nach oben oder unten schieben, um eine Funktion auszuwählen.

- © @ @ @ @ @
 - Mit den Tasten des Tastenfeldes Ziffern, Buchstaben und
- **3 6**
- Satzzeichen eingeben.

(1) Erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird

EINFÜHRUNG

Inbetriebnahme



Einschieben und Herausnehmen der SIM-Karte (1)

Um das Telefon benutzen zu können, müssen Sie zuerst die SIM-Karte einschieben.



Legen Sie die SIM-Karte mit dem Chip nach unten ein



Schieben Sie die SIM-Karte in die Aufnahme. Achten Sie darauf, dass die Karte bis zum Anschlag eingeschoben



Zum Herausnehmen der SIM-Kartes schieben Sie diese mit dem Finger heraus

(1) Dieses Telefon ist mit den SIM-Karten 3V, 3/5V und 1,8/3V einsetzbar. Alte SIM-Karten vom Typ 5 Volt können nicht mehr benutzt werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Betreiber.

Einlegen des Akkus



Akku einsetzen



Deckel ansetzen



Deckel einrasten

Laden des Akkus



Ladegerät anschließen



Nach vollständiger Ladung bleibt das Symbol im Display unbeweglich



Stecker aus dem Telefon ziehen, danach das Ladegerät aus der Netzsteckdose ziehen

- Ein kurzer Signalton zeigt den Ladebeginn an.
- Es kann einige Minuten dauern, bis das Akkuladesymbol im Display erscheint, wenn der Akku neu oder ganz entladen ist.

- Die Netzsteckdose sollte immer leicht zugänglich sein.
- Vor dem ersten Einsatz des Telefons muss der Akku ca. 3 Stunden lang völlig aufgeladen werden.

Es dürfen nur Ladegeräte von Alcatel, die mit Ihrem Gerät kompatibel sind, verwendet werden.

Zur optimalen Stärke der Dauerbeleuchtung muss der Akku völlig aufgeladen werden.



Herausnehmen des Akkus







Akku entnehmen

Einschalten des Telefons









(langer Druck)

Code ein

Gerät einschalten | Geben Sie Ihren PIN- | Bestätigen |

Anfangsmenü

Erscheint die Anzeige zum Einstellen von Datum und Uhrzeit, geben Sie diese Daten ein und bestätigen mit

Werden Netznachrichten angezeigt, können Sie mit der Taste die Nachrichten durchblättern oder durch Drücken der Taste c zum Anfangsbildschirm zurückkehren.

Während der Netzsuche erscheint das Symbol <<< - >>>. (Wurde Ihre SIM-Karte vom Netz nicht erkannt, erscheint ??? - ???; wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Netzbetreiber).

Ausschalten des Telefons

Wechseln Sie in den Anfangsbildschirm und drücken Sie dann die Taste (langer Druck).

Falls Sie Ihren PIN-Code nicht kennen oder vergessen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.

Lassen Sie Ihren PIN-Code nicht in der Nähe des Telefons und bewahren Sie Ihre Karte sicher auf, wenn Sie sie nicht benutzen.

RUFF

Anruf tätigen





Guten Tag



Die Nummer wählen | Den Anruf starten |

Sprechen

Auflegen

Einen Eingabefehler können Sie mit der Taste (a) löschen.

Zur Eingabe der Zeichen "+" oder "P" (Pause) üben Sie einen langen Druck auf die Taste 🕩 aus (folgende Zeichen werden hierbei durchgeblättert: 0, +, •, P).



Einen Notruf tätigen

Für einen Notruf wählen Sie die 112 bzw. die von Ihrem Netzbetreiber vorgegebene Notrufnummer, wenn Ihr Telefon auf ein Netz zugreifen kann.



Internationale Anrufe













Bestätigen

Sie können das Land durch Drücken der Taste mit dem Anfangsbuchstaben des Landes schneller suchen.

Sobald die Landesvorwahl angezeigt wird, können Sie die Rufnummer des Gesprächspartners eingeben und den Anruf starten.

Mobilbox abrufen

Die Mobilbox ist ein Netzdienst, der sicherstellt, dass Ihnen kein Anruf verloren geht: sie funktioniert wie ein Anrufbeantworter und kann jederzeit abgehört werden.







oder



Mobilbox aufrufen (langer Druck)

Anruf starten

Zum Einsatz der Mobilbox im Ausland wenden Sie sich vor der Reise an Ihren Netzbetreiber.

Ist keine Zugangsnummer zur Mobilbox Ihres Netzbetreibers vorhanden, wählen Sie die Nummer, die Sie vom Netzbetreiber erhalten haben. Zum späteren Ändern der Rufnummer verwenden Sie die Menüfunktion "Nummern" (siehe Seite 61).

Anruf entgegennehmen





Guten Tag



Ein Anruf geht ein

Abheben

Sprechen

Auflegen

Wenn das Symbol (10) angezeigt wird, vibriert das Telefon, aber es ertönt kein Rufton.

Wenn das Symbol 🚨 angezeigt wird, vibriert das Telefon nicht, es ertönt auch kein Ruffon.

Die Rufnummer des Anrufers wird angezeigt, wenn das Netz dies zulässt (erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird).



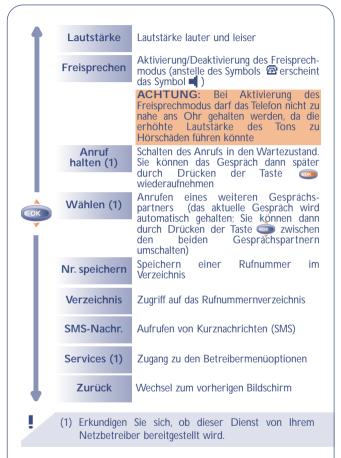
Drücken Sie die Taste (a), wenn der Rufton ertönt: Sie können den Anruf jetzt durch Drücken der Taste (a) entgegennehmen.

Durch erneutes Drücken der Taste (e) wird der Anruf endgültig abgewiesen.

3.4 Während dem Telefonieren...

Während des Gesprächs können Sie die Lautstärke mit der Taste 🍙 regeln.

Während dem Telefonieren haben Sie durch Drücken der Taste Sugriff auf folgende Funktionen:



19



Einen zweiten Anruf entgegennehmen (1)

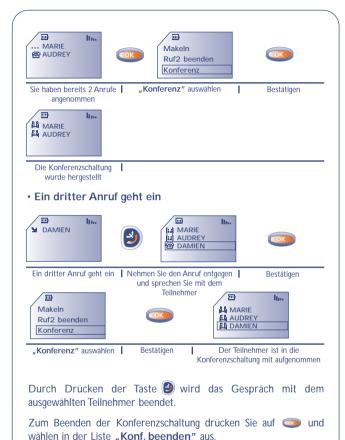
Sie führen bereits ein Telefongespräch und ein zweiter Anruf geht ein:

Durch Drücken der Taste nehmen Sie den neuen Anruf entgegen und der aktuelle Anrufer wird auf Halten geschaltet: Sie können dann durch Drücken der Taste und dann zwischen den beiden Gesprächspartnern umschalten (Makeln).



Mit Ihrem Telefon können Sie mit mehreren Personen gleichzeitig sprechen.

 Erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird.



Zweit-Nummer (1) 3.5

Ihre SIM-Karte kann 2 Leitungen mit zwei verschiedenen Rufnummern verarbeiten.

Standardmäßig ist die Leitung 1 voreingestellt. Sie können die Leitung im Menü "Menü/Einstellung/Zweit-Nr./Leitungswahl" (1) wechseln.

Sie empfangen immer die Anrufe für beide Leitungen, unabhängig davon, welche Leitung (1 oder 2) Sie ausgewählt haben.

Die Gebühren für die getätigten Anrufe werden jeweils für die zuvor gewählte Leitung berechnet.

> (1) Erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird.

ANRUFLISTE

Anrufliste einsehen und Teilnehmer zurückrufen









Anrufspeicher aufrufen

Gewünschte Nummer auswählen Anruf starten

Vor jeder Rufnummer steht eines der folgenden Symbole:

- Eingegangener und entgegengenommener Anruf.
- Eingegangener, nicht entgegengenommener Anruf.
- Getätigter Anruf.

Die Rufnummer des Anrufers wird angezeigt, wenn das Netz dies zulässt (erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird).



Zur Rückkehr zum Anfangsbildschirm drücken Sie die Taste (a) (langer Druck).

MENÜ

Vom Anfangsbildschirm aus können Sie durch Drücken der Taste auf das Menü zugreifen.









Anfangsbildschirm

MENÜ auswählen

Bestätigen



Funktion auswählen





Funktion auswählen

Bestätigen



Bildschirmwechsel

Zurück zum vorherigen Bildschirm: Drücken Sie die Taste (kurzer Druck).

Rückkehr zum Anfangsbildschirm: Drücken Sie die Taste (langer Druck).

25



Aufbau des Menüs

Für Einzelheiten zu den hier angegebenen Funktionen wechseln Sie bitte in die jeweiligen Kapitel weiter hinten in der Bedienungsanleitung.



Verzeichnis:

Sie können das Rufnummernverzeichnis einsehen / Einträge speichern und Anrufe aus dem Verzeichnis heraus tätigen.



SMS-Nachrichten:

Einsehen oder Erstellen und Senden von Kurznachrichten.

Vibration:

Wenn Sie nicht gestört werden wollen, aktivieren Sie einfach den Vibrationsruf.



Individuell:

Benutzerspezifische Einstellungen für das Telefon, wie Rufton, Symbole, Beleuchtung des Displays, Ausschalt- und Empfangstext, Direktwahlnummern, Vorwahlen und Tastatur.



Programmierung von Terminalarmen (Termine, Geburtstage, Wecker, ...).



Speichern und Abhören der Sprachmemos.



Zugriff auf eines der verfügbaren Spiele im Telefon.



Rechner/Umrechner:

Umrechnen von Währungen (Euro, Währung,...) und Verwenden der 4 Grundrechenarten.



Einstellung:

Einstellungen für das Telefon (Anzeige, Format) und für die vom Netzbetreiber bereitgestellten Funktionen (Sicherheit, Rufumleitung, ...).

Ereignisse:

Finsehen und Mobilbox. Abhören der entgegengenommener Anrufe, nicht gelesener Nachrichten und Sprachmemos sowie der heruntergeladenen Informationen und Mitteilungen vom WAP (1).

Sie können das MENÜ durch Änderung der Reihenfolge der Funktionen benutzerspezifisch einrichten. Wenn Sie beispielsweise "Töne" an die erste Position des Hauptmenüs stellen wollen, wählen Sie diese Funktion aus, drücken lange auf um sie an die erste Position zu verschieben. Das Symbol wird nach der gewählten Funktion angezeigt.

Zum Rückgängigmachen der Änderung wechseln Sie auf die rückgängig zu machende Funktion und drücken 👀 (langer Druck).



(1) Je nach Modell und Sprache sowie der Verfügbarkeit dieses Dienstes bei Ihrem Netzbetreiber.

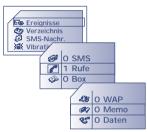


EREIGNISSE

Mit dieser Funktion können Sie alle Anrufe und Nachrichten einsehen, die während Ihrer Abwesenheit eingegangen sind.









Lesen der Kurznachrichten, die inzwischen eingegangen sind (siehe Seite 42).

Eingegangene, nicht entgegengenommene Anrufe (Rufe):

Einsicht der Rufnummern von Teilnehmern, die Sie in Ihrer Abwesenheit zu erreichen versucht haben (siehe Seite 17).

Mobilbox (Box):

Abruf der Mobilbox, um neu eingegangene Sprachnachrichten abzuhören (siehe Seite 18).

- Mitteilungen (WAP) (1):
 Einsehen der eingegangenen WAP-Mitteilungen.
- Sprachmemos (Memo):
 Abhören der Sprachmemos, die Sie zuvor gespeichert haben (siehe Seite 66).
- Heruntergeladene Daten (Daten)
 Einsicht der Daten, die Sie herunter geladen haben.

(1) Erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird.



VERZEICHNIS

7.1 Rufnummernverzeichnis aufrufen

- Vom Anfangsbildschirm aus greifen Sie durch langes Drücken der Taste auf das Rufnummernverzeichnis zu (1).
- Oder: Aus dem MENÜ (siehe Seite 26) wählen Sie "Verzeichnis" durch Drücken der Taste



Suche nach dem gewünschten Namen

Sie verfügen über 2 Verzeichnisse, eines auf der SIM-Karte 1 und eines im Telefon selbst 2.

Zum leichteren Abrufen sind alle Ihre Einträge in einer Liste aufgeführt.

Sie erkennen an dem Symbol vor dem Eintrag, in welchem Verzeichnis der Eintrag gespeichert wurde:

SIM-Verzeichnis

Telefonverzeichnis



Den Namen über den Anfangsbuchstaben suchen

Sie können auch nach dem Namen des Teilnehmers suchen, indem Sie die Taste mit dem Anfangsbuchstaben seines Namens drücken.

Beispiel: Drücken Sie zweimal auf , um auf den ersten Namen mit dem Anfangsbuchstaben "B" zu wechseln und blättern Sie anschließend mit der Taste bis zu dem gewünschten Namen. In einigen Sprachen erfolgt die Suche durch Auswahl der Funktion "Suche Namen" (siehe Seite 35).



Teilnehmer anrufen

Sie können einem Teilnehmer 3 verschiedene Rufnummern zuweisen: Privat, Büro und Handy (siehe Seite 34). Wenn Sie einen Teilnehmer mit mehreren Rufnummern aus dem Verzeichnis anrufen wollen, müssen Sie zuvor die gewünschte Nummer aus der Liste auswählen.













Gewünschte Rufnummer auswählen



Rufnummer einsehen







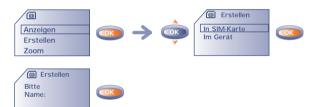
31



7.2 Eintrag im Telefonverzeichnis erstellen

Wenn die Verzeichnisse leer sind, wird die Meldung "Verzeichnis leer! Eintrag erstellen?" angezeigt.

Wechseln Sie auf einen Namen im Rufnummernverzeichnis und drücken Sie die Taste um einen Eintrag zu erstellen.



Einem Namen können in einem Verzeichnis bis zu 3 Rufnummern zugewiesen werden: Privat, Handy und Büro.

Die im SIM-Verzeichnis erstellten Einträge können auch in einem anderen Telefon abgerufen werden.

Wenn Sie das Verzeichnis auch im Ausland verwenden möchten, sollten Sie die Rufnummern im internationalen Format "+" speichern (siehe Seite 17).



Sie wechseln zwischen den verschiedenen Rufnummern durch Drücken der Taste oder ...

Sie müssen durchaus nicht alle Felder ausfüllen: lediglich eine Rufnummer muss zu einem Namen eingegeben werden

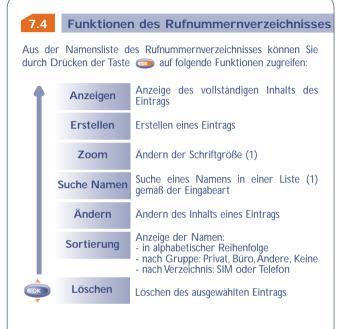
Sie können bis zu 250 Rufnummern in dem Telefonverzeichnis speichern. Die Anzahl der möglichen Einträge im SIM-Verzeichnis hängt vom Netzbetreiber ab.

7.3 Einträge einordnen

Zum leichteren Auffinden der Einträge können Sie diese in folgende verschiedene Ordner, sog. Gruppen, einordnen: Privat , Geschäftl. A., Andere , oder Keine. Jeder Gruppe kann ein anderer Rufton zugewiesen werden. Hierdurch erkennen Sie, ob es sich um einen beruflichen oder privaten Anruf handelt (1). Die eingehenden Anrufe können auch nach den Gruppen gefiltert werden (siehe Seite 76).

Die erstellten Einträge werden alphabetisch sortiert angezeigt. Sie können sie aber auch nach den Verzeichnisgruppen Privat , Geschäftl. Andere , und Keine oder nach Verzeichnis (SIM oder Telefon) ordnen (siehe Seite 33).

(1) Wenn die Rufnummer des Anrufers angezeigt wird.



Verschieben des ausgewählten Eintrags in Einordnen die gewünschte Gruppe Jeder Gruppe einen bestimmten Rufton Melodien zuweisen Einen Eintrag in das andere Verzeichnis Kopieren kopieren Das gesamte Verzeichnis in das andere Alles kopieren Verzeichnis kopieren Aufzeichnen einer Spracherkennung für Spracherkenng einen Eintrag Anzeige des verfügbaren Speicherplatzes Speicher für die Verzeichnisse Verlassen des Menüs Zurück

(1) Je nach Sprache



Ein Verzeichnis in das andere kopieren

Sie können einen Eintrag oder das gesamte Verzeichnis in das andere Verzeichnis kopieren.

Hierbei haben Sie die Wahl, den ursprünglichen Eintrag bzw. das Verzeichnis zu behalten oder zu löschen.

















Spracherkennung



Spracherkennung aufzeichnen

Wählen Sie im Verzeichnis den Eintrag aus, für den Sie eine Spracherkennung einrichten möchten.









Liste der Einträge

Auswahl der Spracherkennung







Auswahl der Rufnummer

Namen ins Telefon sprechen

AL AIN







Den Namen ein zweites Mal ins Telefon sprechen, um die Spracherkennung zu bestätigen

Die Option ist aktiviert

Die Einträge, für die Sie eine Spracherkennung eingerichtet haben, sind mit dem Symbol | gekennzeichnet.

Die Spracherkennung kann für 50 Namen genutzt werden.

37

38



Spracherkennung aktivieren

Wechseln Sie in den Anfangsbildschirm:



und sprechen Sie den Namen der Person, die Sie anrufen möchten.

Langer Druck

7.6

Rufton zuweisen

Sie können jeder Gruppe einen Rufton zuweisen, so dass der Rufton der entsprechenden Gruppe ertönt, wenn ein Anruf von einem Teilnehmer eingeht, dessen Eintrag in einer der Gruppen gespeichert ist. Außerdem wird das der Gruppe zugewiesene Symbol angezeigt, so dass Sie sofort erkennen können, zu welcher Anrufergruppe der Anrufer gehört (siehe Seite 34).

7.7

Neue SIM-Karte

Bei der Erstellung von Einträgen können Sie diesen jeweils 3 Rufnummern zuweisen (Privat, Büro und Handy).

Wenn Sie die SIM-Karte wechseln, wird eine Meldung beim Einschalten des Telefons ausgegeben. Sie müssen hier angeben, ob die aktuelle SIM-Karte ab sofort die neue SIM-Karte (Hauptkarte) sein soll, oder ob diese nur vorübergehend genutzt wird.



- Druck auf (a): Die neuen SIM-Karte wird Hauptkarte. Sie können die Einträge in dem Verzeichnis jederzeit ändern. Wenn Sie aber später die alte SIM-Karte wieder einschieben, sind die 3 Rufnummern nicht mehr einem Namen zugeordnet.
- Druck auf : Die neue SIM-Karte wird nur vorübergehend genutzt. Sie können keine Einträge mit 3 Rufnummern (Privat, Büro, Handy) auf dieser SIM-Karte erstellen. Sie können aber Einträge mit jeweils einer Rufnummer erstellen. Wenn Sie die alte SIM-Karte (Hauptkarte) wieder einschieben, sind hingegen alle zuvor eingegebenen Daten (mit Zuordnung) wieder abrufbar.

39



VIBRATION

In der Öffentlichkeit (Restaurants, Museen, ...) können Sie den Vibrationsalarm aktivieren, um das Telefon eingeschaltet zu lassen und dennoch möglichst diskret zu bleiben. Bei Eingang eines Anrufs vibriert das Telefon, gibt aber keinen Rufton und kein Tonsignal ab.

8.1 Vibration einschalten / ausschalten

- Aus dem MENÜ (siehe Seite 26) greifen Sie durch Drücken der Taste und Auswahl von "Vibration" auf den Vibrationsalarm zu.









Aktivieren / Deaktivieren

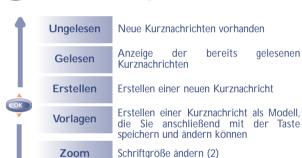
• Wird das Symbol **14** nicht angezeigt, ist der Vibrationsalarm eingeschaltet und der Rufton abgeschaltet.

SM

SMS-NACHRICHTEN (1)

9.1 Kurznachrichten aufrufen

- Durch langen Druck nach oben auf die Taste 💩 vom Anfangsbildschirm aus.
- Oder vom MENÜ (siehe Seite 26) aus durch Drücken der Taste
 und Auswahl der Funktion "SMS-Nachr.".



Parameter

Eingabe der Parameter, wie die Nummer des Server-Zentrums, falls diese Nummer nicht automatisch erscheint (ohne diese Nummer können Sie keine Kurznachrichten senden)

- (1) Erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird.
 - (2) Je nach Sprache.

9.2 Kurznachrichten einsehen

Die Kurznachrichten werden auf der SIM-Karte gespeichert und sind in 2 Gruppen untergliedert: gelesene Kurznachrichten und nicht gelesene Kurznachrichten.

Ungelesene Kurznachrichten

Bei Eingang einer neuen Kurznachricht wird ein Tonsignal (1) ausgegeben und das Symbol sowie die Meldung "Möchten Sie Ihre neue Nachricht lesen?" am Display angezeigt.

Das Symbol wird wieder ausgeblendet, sobald Sie alle neuen "Ereignisse" (Nachrichten, Anrufe, ...) eingesehen haben.

Sofort lesen

Wenn Sie die Nachrichten sofort lesen wollen, drücken Sie die Taste



(1) Zur Deaktivierung des Tonsignals (siehe Seite 54).

Später lesen

Wenn Sie die Nachrichten später lesen wollen, drücken Sie die Taste

















Die Speicherkapazität Ihrer SIM-Karte hängt vom Netzbetreiber ab. Das Symbol ☐ erscheint, wenn zu viele Kurznachrichten gespeichert wurden: Löschen Sie in dem Fall Kurznachrichten aus dem Speicher!



Funktionen für die Kurznachrichten

Von einer Kurznachricht aus können Sie durch Drücken von auf folgende Funktionen zugreifen:

Löschen

Löschen der ausgewählten Kurznachricht

Antworten

Antwort auf die empfangene Kurznachricht

Weiterleiten

Senden der ausgewählten Kurznachricht nach Ändern des Empfängers oder anderer Parameter

Nr. speichern

Speichern der ersten Rufnummer in der Kurznachricht im Verzeichnis

Logo speichrn (1)

Speichern des Symbols in der Symbolliste

Ani. speichern (1)

Speichern der Animation in der Animationsliste

Ton speichern (1)

Speichern des Tons in der Audioliste



Als Vorlage

Speichern der Kurznachricht a Textvorlage

ļ

(1) Wenn die Nachricht Töne, Bilder, Symbole oder Animationen enthält.

Parameter

Ändern folgender Parameter:

ServiceCTR Nr: Rufnummer des Server-Zentrums Ihres Netzbetreibers (wird eventuell automatisch angegeben) E-Mail Center (1): Rufnummer zum Senden einer E-Mail (wird u.U. automatisch angegeben) Format: Format in dem die

Format: Format, in dem die Kurznachricht dem Empfänger angezeigt werden soll (SMS, E-Mail, Fax, usw.)

Gültigkeit: Dauer, wie lange das Netz bei einer Störung versuchen soll, die Kurznachricht dem Empfänger zu

übermitteln
Empfgsbestät.: Empfangsbestätigung bei jedem Senden einer Kurznachricht

Zoom

Ändern der Schriftgröße (2)

Zurück

Rückkehr zur aktuellen Kurznachricht



Gelesene/erstellte Kurznachrichten einsehen

Hierunter fallen die empfangenen, bereits gelesenen Kurznachrichten und die geschriebenen und gesendeten oder gespeicherten Kurznachrichten.

- .
- (1) Erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird.
- (2) Je nach Sprache.

Empfangen:

Alle Kurznachrichten, die Sie empfangen, gelesen und gespeichert haben.

Sie können Kurznachrichten mit Symbolen, Animationen, Smileys, Ton und Text empfangen. Bei Empfang einer solchen Nachricht können Sie neben den nachstehenden Funktionen auch die Symbole, Smileys, den Ton und die Animationen speichern und diese zu einem späteren Zeitpunkt wieder verwenden.

Enthält eine Kurznachricht mehrere Symbole, Animationen und Töne wechseln Sie mit der Taste auf das gewünschte Objekt und bestätigen die Auswahl mit der Taste

Zu senden:

Alle geschriebenen Kurznachrichten, die noch nicht gesendet wurden

Gesendet:

Alle geschriebenen, gesendeten und gespeicherten Kurznachrichten. Wurde die Funktion "Empfangsbestät." im Menü "Parameter" aktiviert, werden vor den gesendeten Nachrichten folgende Symbole angezeigt:

- Kurznachricht gesendet und Warten auf Empfangsbestätigung.
- Kurznachricht gesendet und Empfangsbestätigung erhalten.
- Oder Kurznachricht nicht gesendet (der Benutzer muss sie erneut senden).
- Denken Sie daran, die gespeicherten Nachrichten in regelmäßigen Abständen zu löschen, um Speicherplatz auf der SIM-Karte zu behalten.

9.3 Kurznachrichten erstellen

- Durch Druck nach oben auf die Taste ow vom Anfangsbildschirm aus.
- Oder vom MENÜ (siehe Seite 26) aus durch Drücken der Taste
 und Auswahl der Funktion SMS-Nachr.

Sie können hier eine neue Kurznachricht erstellen oder eine bereits gespeicherte vorgegebene Kurznachricht (Vorlage) ergänzen.

Sie können reine Textnachrichten oder Kurznachrichten mit Symbolen, Smileys und Ton erstellen (siehe Seite 51).



Ein schmal oder breit dargestellter Cursor zeigt den Eingabemodus an:

- vorausschauend (Eingabehilfe, siehe Seite 50) oder
- Normalmodus

Zum Wechsel von einem Modus in den anderen drücken Sie einmal lang auf die Taste .

Bei der Eingabe der Nachricht können Sie je nach Eingabemodus durch Drücken der Taste auf folgende Funktionen zugreifen. Die unterstrichenen Funktionen (siehe Seite 49) sind nur im vorausschauenden Eingabemodus vorhanden.



9.4 Eingabehilfe (1): Vorausschauende Eingabe

Zur leichteren Eingabe von Textnachrichten ist das Telefon mit einem Eingabehilfesystem (vorausschauende Eingabe) (1) ausgestattet. Der Cursor ist in diesem Modus breit ■dargestellt. Zur Eingabe eines Wortes drücken Sie einfach die Tasten mit den benötigten Buchstaben je einmal.

Der angezeigte Buchstabe entspricht nicht unbedingt dem gewünschten Buchstaben; es wird das am häufigsten gebrauchte Wort angezeigt. Achten Sie nicht auf das zu Anfang angezeigte Wort, im Laufe der weiteren Eingabe

Ist das vorgeschlagene Wort nicht das gewünschte Wort:

ändert sich auch das Wort.

Drücken Sie die Taste 🕟 , um die übrigen Wortvorschläge durchzublättern oder.

drücken Sie zur Bestätigung eines Worts die Taste und fügen Sie ein Leerzeichen ein.

(1) Je nach Sprache.





Symbole, Töne und Smileys

Für eine persönlicher gestaltete Kurznachricht können Sie diese Symbole oder Töne hinzufügen oder Ihre Stimmung durch folgende Smileys wiedergeben:

\Box	Ironisch	8	Traurig	Ü	Lächelnd
*0.4	Beschämt	<u>:</u>	Unglücklich	ŝ	Fröhlich
<u></u>	Erstaunt	\triangle	Weinend	<u></u>	Verliebt
Ψ	Teuflisch	\mathbb{X}	Wütend	Θ	Lachend
室?	Nachdenklich	ਵਾ	Angeberisch	ฮ	Witzig

Sie können mit Hilfe der Schriftzeichen auch eigene Smileys erstellen (Beispiel: :-)).

Nach Erstellen der Kurznachricht werden die Symbole und Töne an der entsprechenden Stelle am Display angezeigt (♣ oder 🍅).

Für eine größere Auswahl können Sie auch andere Symbole und Töne vom Internet herunterladen (siehe Seite 59).

Der Empfänger der Nachricht muss über ein Mobiltelefon verfügen, dass kompatibel mit dem EMS-Standard ist, um die Symbole und Smileys einsehen oder die Töne Ihrer Nachricht abhören zu können.

Kurznachricht senden (1) 9.5

Sie können die Kurznachricht auf verschiedene Weise versenden:

- Über das Rufnummernverzeichnis (siehe Seite 31).
- Manuell (Eingabe der Rufnummer des Teilnehmers).

















- · An mehrere Personen unter Einrichtung eines Verteilers (Funktion: "Verteilerliste"). Hierzu muss diese Liste allerdings erst erstellt werden.
- · An eine Person mit E-Mail-Adresse, wenn Sie im Menü "Parameter" die Nummer des E-Mail Centers eingegeben haben (siehe Seite 46).
 - (1) Bei Erstellen einer Nachricht mit mehr als 160 Zeichen, bei Verwendung von Symbolen, Tönen oder Smileys wird die Nachricht möglicherweise als mehrere Nachrichten abgerechnet. Die Anzahl an berechneten Nachrichten wird mit der Sendebestätigung angezeigt.

INDIVIDUELL

Für alle in diesem Kapitel beschriebenen Einstellungen muss zunächst die gewünschte Funktion ausgewählt werden.

Vom Anfangsbildschirm aus drücken Sie die Taste 💿 . um auf das MENÜ zuzugreifen.









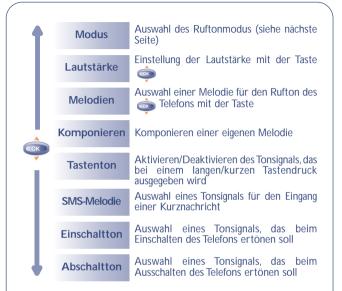
TÖNE

Drücken Sie im Tonmenü auf die Taste o, um die verschiedenen Menüfunktionen einzusehen.











Modus

Sie können zwischen folgenden Ruftonarten auswählen:

Melodie Normaler Rufton (stufenlos verstellbare

Lautstärke).

Vibra Erst Vibration, dann normaler Rufton (stufenlos

+Melodie verstellbare Lautstärke).

Vibra Erst Vibration, dann eine Reihe von Tonsignalen und

...Melodie anschließend normaler Rufton.

Vibration Abschaltung aller Tonsignale (Ruf-, Nachrichten-,

Terminton, zu schwacher Akku, usw.) nur der Vibrationsalarm ist aktiviert. Das Symbol 3 wird am Anfangsbildschirm angezeigt (siehe Seite 41).

Ruhe Abschaltung aller Tonsignale und der

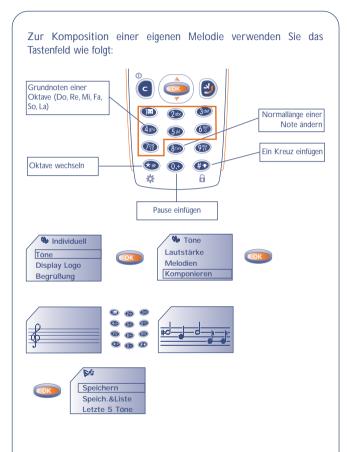
Vibrationsfuntion. Das Symbol ist eingeblendet.



Komponieren

Unter dem Menüpunkt "Komponieren" können Sie eigene Melodien für den Rufton komponieren.

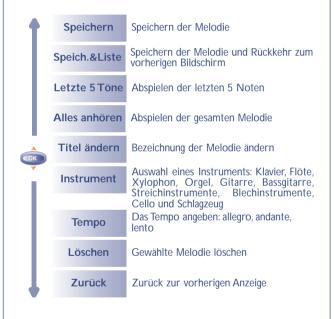
55 56





Funktionen des Melodie-Menüs

Während der Komposition einer Melodie können Sie über die Taste on folgende Funktionen verwenden:



Zur Rückkehr zum Anfangsbildschirm drücken Sie die Taste (a) (langer Druck).

57

10.2 Display Logo

Der Anfangsbildschirm wird bei Einschalten des Telefons bzw. während bestimmter Funktionen (Anruf, Senden einer Kurznachricht,...) angezeigt. Im MENÜ stehen Ihnen verschiedene Funktionen zur Verfügung, um den Anfangsbildschirm persönlich zu gestalten (Änderung des Symbols, der Anzeigeart des Datums).

10.3 Begrüßung

Auswahl der Funktion "Menü/Individuell/Begrüßung":



Sie können die Anzeige beim Einschalten und Ausschalten des Telefons durch eine Empfangsmeldung, eine Animation oder ein Symbol individuell gestalten.

10.4 Heruntergeladene Daten (1)

Ihr Telefon ist mit einem System zum Herunterladen von Symbolen, Animationen, Tönen und vordefinierten Textnachrichten ausgestattet.

(1) Je nach Land.

Das Herunterladen erfolgt von Ihrem Handy (WAP), über das Internet oder von einem Sprachserver. Nach Herstellung einer Verbindung mit dem WAP oder der Internet-Site, die diesen Dienst (1) anbietet, wählen Sie das Objekt, das Sie herunterladen wollen. Nach Bestätigung wird das Objekt in Ihr Mobiltelefon geladen.



Die gespeicherten Daten werden anschließend in der entsprechenden Liste angezeigt (Töne, Empfangssymbole, Symbole, Einschalt- und Ausschaltanzeige) (2).



- (1) Je nach Land
 - (2) Wenn der Telefonspeicher voll ist, haben Sie zu viele Symbole, Töne, usw. gespeichert und müssen folglich Objekte löschen.

10.5 Zoom (1)

Sie können die Schriftgröße der am Display des Telefons angezeigten Daten auswählen (groß oder klein). Sollen mehr Informationen gleichzeitig am Display dargestellt werden (für WAP, Verzeichnis, SMS-Nachr. oder MENÜ) wählen Sie den "Zoom" aus.







10.6 Nummern



Rufnummer Ihres Telefons, die normalerweise auf der SIM-Karte registriert ist (Nummer eingeben - mit bestätigen).

Mobilbox

Rufnummer Ihrer Mobilbox (Nummer eingeben – mit bestätigen).

(1) Je nach Modell und Sprache

Tastatur

Direktwahlnummern: Nach Programmierung der Rufnummern können diese durch einen langen Druck auf die Tasten (20), (30), (40), (67), (88), (79) des Tastenfelds vom Anfangsbildschirm aus direkt gewählt werden.

Erstellen oder Ändern einer Direktwahlnummer:





Vorwahl

Aktivieren/Annullieren der Vorwahl, die der Rufnummer beim Tätigen eines Anrufs automatisch vorangestellt wird (Vorwahl eingeben – mit bestätigen).

(1) Je nach Modell.

11

ALARME

Vom MENÜ aus (siehe Seite 26) können Sie durch Drücken der Taste auf die Alarmfunktionen zugreifen.







11.1

Wecker

Programmieren Sie die Uhrzeit für den Wecker ein und bestätigen Sie mit $\[\bigcirc \]$.

Bei Aktivierung der Weckfunktion erscheint das Symbol **a** am Anfangsbildschirm. Unter **"Optionen"** können Sie eine Melodie zum Wecken auswählen. Der Weckalarm schaltet sich auch bei ausgeschaltetem Telefon ein und kann durch Drücken einer beliebigen Taste wieder abgestellt werden.

(1) Je nach vorhandenem Zubehör.

112

Termine

Eingabe eines Termins (Datum und Uhrzeit für den Termin eingeben - mit bestätigen - Gegenstand des Termins eingeben - mit bestätigen) und Bestimmung der Intervalle (täglich, einmalig, wöchentlich).

Bei Aktivierung der Terminfunktion erscheint das Symbol $\underline{\Phi}$. Sie können bis zu 5 Termine eingeben. Der Terminalarm schaltet sich auch bei ausgeschaltetem Telefon ein und kann durch Drücken einer beliebigen Taste wieder abgestellt werden.

Sie können die Termine jederzeit ändern oder löschen. Außerdem besteht die Möglichkeit, das Senden einer Kurznachricht (mit Symbolen bzw. Melodie) unter einem Termin einzuprogrammieren.

11.3

Geburtstage

Ein Geburtstag wird wie ein Termin programmiert, wobei das Intervall hier automatisch jährlich ist. Sie können bis zu 5 Geburtstage eingeben.

11.4

Optionen

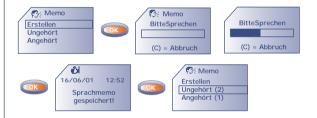
Zu jedem programmierten Termin, Geburtstag oder Wecker kann die Wiederholfunktion ("Wiederholen") aktiviert werden. Der Alarm ertönt dann in regelmäßigen Intervallen erneut alle 10 Minuten nach dem ersten Alarm.

1 MEMO

Die Sprachmemo entspricht der Funktion eines Diktiergeräts, auf das Sie eigene Sprachnotizen zur Erinnerung speichern können.

 Vom Anfangsbildschirm aus Drücken der Taste zum Zugriff auf das MENÜ und dort Auswahl der Funktion "Memo" (siehe Seite 26).

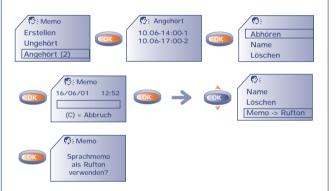
12.1 Speichern einer Sprachmemo



12.2 Einsatz der Sprachmemo

Sie können eine Sprachmemo auch zur persönlichen Einstellung der Telefontonsignale verwenden, wie:

- Einschalten/Ausschalten des Telefons.
- Eingang eines Anrufs von einem Teilnehmer, der bereits im Verzeichnis unter einer Gruppe eingeordnet ist.
- · Alarm für einen Termin, Geburtstag oder Weckalarm.



ACHTUNG: Bei Abhören eines Sprachmemos schaltet sich die Freisprechen-Funktion automatisch ein.

Halten Sie daher das Telefon vom Ohr weg, da die erhöhte Lautstärke zu Hörschäden führen kann.

RECHNER/ UMRECHNER

Vom Anfangsbildschirm aus können Sie auf zwei Weisen auf den Taschenrechner und die Umrechnungsfunktion zugreifen.

- Geben Sie eine Ziffer über das Tastenfeld ein und drücken Sie die Taste ; wählen Sie dann die Funktion "Rechner" oder "Umrechner".
- Drücken Sie die Taste vom Menü aus und wählen Sie die Funktion "Rechner" oder "Umrechner".

13.1 Umrechner

Mit Hilfe dieser Umrechnungsfunktion können Sie:

• eine Euro-Schnellumrechnung (nur für Euro-Länder) vom Anfangsbildschirm (1) aus durchführen.







(1) Die Umrechnungsfunktion basiert auf den offiziellen Wechselkursen für den Euro, die am 31.12.1998 festgelegt wurden, sowie den allgemeinen Umrechnungsvorschriften. Umrechnungsbeispiel für eine Währung in Euro und umgekehrt (1):



• Umrechnungsbeispiel für einen Betrag in eine andere Währung (z.B. Dollar in Euro).



(1) Je nach Modell.

Umrechner

Dollar US\$

Drachma DR

Escudo ESC

Zur Eingabe des Dezimalkommas (.) drücken Sie die Taste (Ianger Druck). Zur Rückkehr zum Anfangsbildschirm drücken Sie die Taste (Ianger Druck).

In der Tabelle können Sie die umzurechnende Währung (Euro oder andere Währung) auswählen und mit der Taste folgende Funktionen auswählen:



In der Umrechnungsfunktion für Euro:

Nach Auswahl der ausgewählten oder eingegebenen Währung geben Sie den Wechselkurs der Währung in Euro ein (oder bestätigen ihn, wenn er bereits eingegeben wurde).

In der Umrechnungsfunktion für Währungen:

Nach Auswahl oder Eingabe der ersten Währung führen Sie dieselbe Operation für die zweite Währung durch und geben den Wechselkurs für die beiden Währungen ein.

Zur Rückkehr zum Anfangsbildschirm drücken Sie die Taste (a. (langer Druck).

Zur Eingabe des Dezimalkommas (.) drücken Sie die Taste

(Ianger Druck). Zur Rückkehr zum Anfangsbildschirm
drücken Sie die Taste (Ianger Druck).

FINSTFILUNG

Vom MENÜ aus (siehe Seite 26) greifen Sie durch Drücken der Taste auf die Einstellungen zu.









Services



Sicherheit

PIN-Code (1) Sicherungscode für die SIM-Karte, der bei jedem

Einschalten des Telefons abgefragt wird, sofern

dieser Code aktiviert wurde.

Aktivieren/ Deaktiv.

Aktivierung (oder Annullierung) dieses Codes.

Ändern Ändern des Codes (4-8 Ziffern).

PIN2-Code (1) Zugangscode für den Zugriff auf bestimmte

Funktionen der SIM-Karte (Kosten/Preis/FDN usw.); wird abgefragt, sofern der Code aktiviert

wurde.

Ändern Ändern des Codes (4-8 Ziffern).

(1) Wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber, wenn nötig.

Netzcode (1) Passwort für die Funktion "Verboten" für das Netz.

MENÜ-Code Sicherungscode für den Zugriff auf bestimmte

Menüfunktionen (Services / Einstellung / Sprache); wird abgefragt, sofern der Code aktiviert wurde.

Aktivieren/ Deaktiv

Aktivierung (oder Annullierung) dieses Codes.

Ändern Ändern des Codes (4-8 Ziffern).

Sicherungscode für das Telefon, der bei jedem Gerätecode

> Einschalten des Telefons und vor jedem Anruf abgefragt wird, sofern dieser Code aktiviert wurde.

Aktivieren/

Aktivierung (oder Annullierung) dieses Codes.

Deaktiv.

Ändern Ändern des Codes (4-8 Ziffern).

Definition der SIM-Karte als Hauptkarte (siehe SIMwechseln

Seite 38).



Kosten

Anrufdauer Verwaltung der Gesprächsdauer

LetzterAnruf Dauer des letzten Anrufs

Zeitguthaben, das gegenüber Zeitguthaben unter

"Guthaben" festgelegten (Zeit Zeit informationshalber angegeben) noch verfügbar ist.

Gesamtzeit Gesamtzeit der getätigten Anrufe.



(1) Erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird.

Verfügbare Zeitpauschale (Dauer eingeben - mit Guthaben

bestätigen).

Rücksetzen der Gesamtanrufzeit auf 0 (sofort oder Rücksetzen

in regelmäßigen Abständen).

Aktivierung/Annullierung des Signaltons, der in **7**eitton

regelmäßigen Abständen abgegeben wird (Intervall

eingeben - mit obestätigen).

Preis (1) Verwaltung der Gebühren.

LetzterAnruf Gebühren des letzten Anrufs.

Guthaben Guthaben, das gegenüber dem "Max. Guthab."

noch verfügbar ist.

Max. Guthab. Gesamtgebühren der getätigten Anrufe.

Max. Guthaben, darüber hinaus wird jeder Anruf Ges.kosten

gesperrt (Guthaben eingeben - mit 💿

bestätigen).

Rücksetzen der Gesamtgebühren auf 0. Rücksetzen

Gebühr Einh. Kosten einer Gebühreneinheit in der Währung

Ihrer Wahl (Funktion "Andre?" auswählen. Währung eingeben - Eingabe des Dezimalkommas

erfolgt mit (0.+).



Es werden alle Anrufe umgeleitet. Das Symbol ■ Alle wird angezeigt.

> (1) Erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird.

Bedingt Wenn die Leitung belegt ist oder Sie den Anruf nicht entgegennehmen oder Sie für das Netz

unerreichbar sind, wird der Anruf umgeleitet.

Die Anrufe werden nur bei belegter Leitung Bei Beleat

umgeleitet.

Die Anrufe werden nur umgeleitet, wenn Sie nicht Keine Ant.

abheben.

Unerreichb. Die Anrufe werden nur umgeleitet, wenn Sie für das

Netz unerreichbar sind.

Umleitung aller Datenübertragungen auf die Daten

eingegebene Rufnummer.

Umleitung aller Faxübertragungen auf die Fax

eingegebene Rufnummer.

Status Liste der für das Telefon aktivierten Umleitungen.

Annullierung aller aktivierten Umleitungen. Alle löschen



Anklopfen (1) Aktivierung/Annullierung der Anzeige eines zweiten

Anrufs durch einen Signalton, wenn Sie bereits ein

Telefongespräch führen.

Anonym (1) Aktivierung/Annullierung der Funktion, durch die Ihre Rufnummer dem anderen Teilnehmer nicht über (CLIR)

das Netz übertragen wird (Sie bleiben anonym).

(1) Erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird.

Anrufer (1) Aktivierung/Annullierung der Funktion, durch die die Rufnummer des Anrufers (oder sein Name. (CLIP) wenn er in Ihrem Verzeichnis steht) bei jedem Anruf angezeigt wird.

Autom. Wahl (2)

Aktivierung/Annullierung Aktivieren/ des automatischen Deaktiv Rückrufs des Teilnehmers, wenn der erste Anruf

nicht erfolgreich war.

Gesperrte Nr Liste der Nummern, bei denen der automatische Rückruf nicht erfolgreich war (10 erfolglose

Versuche)

Liste der gesperrten Rufnummern löschen Rücksetzen

Rückruf (1) Automatischer Rückruf durch das Netz, wenn die

Nummer belegt war.

Rufsperre

Außer

Verz.

Aktivierung/Annullierung der Sperre für bestimmte **Abgehend** abgehende Anrufe. Diese Funktion gilt für folgende

Fälle:

Es können nur Anrufe getätigt werden, deren Rufnummerin einem der Verzeichnisse enthalten sind.

Alle (1) Es kann kein Anruf mehr getätigt werden.

> (1) Erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird.

(2) Je nach Modell.

International(1)Es können keine Anrufe ins Ausland getätigt werden.

Außer -> Es können nur noch Anrufe in Ihr Vertragsland

Heim (1) getätigt werden.

Außer Es können nur Anrufe getätigt werden, deren Rufnummern in dem FDN-Verzeichnis auf der SIM-FDN (1)

Karte enthalten sind.

Aktivieren/ Es können nur noch Anrufe getätigt werden, deren Vorwahl im FDN-Verzeichnis gespeichert wurden. Deaktiv.

Wurde die Funktion "Außer FDN" aktiviert. Ändern können Sie nach Eingabe des PIN2-Codes das FDN-Verzeichnis aktualisieren (Aktualisierung

durch Taste ().

Anzeigen Finsicht in die Liste mit den FDN-Nummern.

auß. Es können nur Anrufe getätigt werden, deren Rufnummern im Verzeichnis unter der Gruppe "Privat"

"Privat" enthalten sind.

außer Es können nur Anrufe getätigt werden, deren Rufnummern im Verzeichnis unter der Gruppe "Geschä."

"Geschä." enthalten sind.

auß. Es können nur Anrufe getätigt werden, deren "Andere"

Rufnummern im Verzeichnis unter der Gruppe

"Andere" enthalten sind.

(1) Erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird.

(- /	
	Eingehend	Aktivierung/Annullierung der Sperre für bestimmte ankommende Anrufe. Diese Funktion gilt für folgende Fälle:		
	Mara Außer Verz. ■	Es können nur noch Anrufe angenommen werden, deren Rufnummer in einem der Verzeichnisse eingetragen ist.		
	M Alle (1)	Es kann kein Anruf mehr angenommen werden.		
	Im Ausland (1)	Es können keine Anrufe aus dem Ausland angenommen werden.		
	Maria Auß. "Privat"	Es können nur Anrufe angenommen werden, deren Rufnummern im Verzeichnis unter der Gruppe "Privat" enthalten sind.		
	Maga Auß. "Geschä."	Es können nur Anrufe angenommen werden, deren Rufnummern im Verzeichnis unter der Gruppe "Geschä." enthalten sind.		
	Andere"	Es können nur Anrufe angenommen werden, deren Rufnummern im Verzeichnis unter der Gruppe "Andere" enthalten sind.		
	Status	Liste der für dieses Telefon aktivierten Sperren.		
	Netze			
	SMS CB (1)	Vom Netz übertragene Nachrichten (Wetter, Verkehr,) werden automatisch am Anfangsbildschirm angezeigt.		

CB-Codeliste	Liste der Codes zum Empfang dieser Nachrichten.
Empfang	Je nach aktivierter Funktion wählt das Telefon die vom Netz übertragenen Nachrichten aus.
Alle	Das Telefon empfängt ständig alle Nachrichten und zeigt diese gemäß der Liste an (siehe Funktion "CB-Codeliste").
Bestimmte	Das Telefon empfängt die Nachrichten in Intervallen und zeigt diese gemäß der Liste an (siehe Funktion "CB-Codeliste").
Keine	Es werden keine Nachrichten empfangen.
Suchmodus	Suche eines Netzes zum Einbuchen.
Verfügbar	Liste der verfügbaren Netze in Ihrer Funkumgebung.
Modus	Je nach gewählter Funktion wird folgende Netzsuche eingesetzt:
Automatisch	Das zuletzt benutzte Netz wird als erstes wieder verwendet.
Manuell	Der Benutzer wählt das Netz aus der Liste der verfügbaren Netze aus.
	g
Bevorzugt	Liste der Netze, die bevorzugt verwendet werden sollen (Aktualisierung der Liste mit).

(1) Erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird.



Direktzuariff

Zugriff auf Profile (siehe Seite 87)

Uhr

Einstellung von Datum und Uhrzeit für Ihr Telefon. Zeit/Datum

Format Anzeigeformat für das Datum.

Sprachen (1)

Sprache, in der die Nachrichten angezeigt werden sollen (Auswahl mit Bei "Automatisch" werden sie in der Sprache des abonnierten Netzes angezeigt (wenn diese im Telefon gespeichert ist).

Wörterbuch (2)

Es steht Ihnen ein Wörterbuch zur Verfügung, in das Sie zusätzlich zu den Wörtern für die Eingabehilfe eigene Wörter eingeben können.

Bei Aufrufen des Wörterbuchs können Sie durch Auswahl der entsprechenden Funktionen mit der Taste Wörter hinzufügen, ändern oder löschen.

- (1) Je nach Modell.
- (2) Je nach Modell und Sprache.

Eingabe-Modus 14.5

Zugriff auf die verschiedenen Eingabemöglichkeiten (1).

Anzeige

Stärke der Beleuchtung (mit einstellen): Beleuchta

Wir empfehlen Ihnen, die Beleuchtung auf Minimum zu stellen, um den Akku zu schonen, Zum Einschalten der Beleuchtung drücken Sie die Taste

(langer Druck).

Kontrast Kontrast der Anzeige (mit einstellen).

Rufannahme

R.Annahme Auswahl, wie der Anruf entgegengenommen

werden soll.

Automatisch Automatisch (es muss keine Taste gedrückt

werden) nach ca. 2 Klingeltönen (diese Funktion ist nur möglich, wenn das Telefon an das entsprechende Zubehör (Kit) angeschlossen ist).

(1) Je nach Sprache.

Anruftaste

Anrufannahme nur durch Drücken der Taste <a> .



Jede Taste

Anrufannahme durch Drücken einer beliebigen Taste des Tastenfeldes (1-#).

Abschalten 14.8

Abschalten

Automatisches Abschalten des Telefons bei längerer Nichtbenutzung (weder Tastendruck noch Eingang von Anrufen oder Nachrichten) nach einer von Ihnen voreingestellten Zeit (Eingabe der Zeit – mit bestätigen).

Zweit-Nummer

Mit dieser Funktion können Sie von Leitung 1 auf Leitung 2 (1) wechseln.

Tastensperre

Tastensperre Bei Aktivierung dieser Funktion wird die Tastatur automatisch gesperrt (bei längerer Nichtbenutzung).

> (1) Erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird.

WAP (1)

WAP-Browser aufrufen (2)

Die WAP-Funktion (Wireless Application Protocol) ermöglicht Ihnen den Zugriff auf interaktive Internet-Dienste. Über den WAP-Browser können Sie Informationen wie Wetterberichte, Börsenstand, Verkehrslage, usw. abrufen.

Vom Anfangsbildschirm greifen Sie wie folgt auf die WAP-Funktion zu:

- Langer Druck auf Taste
- Drücken der Taste ound Auswahl der Funktion "Services".



- (1) Erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird.
 - (2) Je nach Modell und Sprache.
 - (3) Diese Anzeige hängt von Ihrem Netzbetreiber ab (siehe Seite 87 zur Zugangsänderung).



15.2 Funktionen (1)

Bei der Einsicht einer WAP-Seite können Sie bestimmte Funktionen wie folgt aufrufen:

- Langer Druck auf Taste 🗫
- Kurzer Druck auf Taste

(1) Je nach Modell.
Durch einen langen Druck auf die Taste können Sie den WAP-Modus jederzeit wieder verlassen.



- (1) Je nach Modell.
 - (2) Erkundigen Sie sich, ob dieser Dienst von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wird.

15.3 Zugriff einprogrammieren (1)

Wählen Sie aus der Profilliste ein Profil aus und drücken Sie die Taste , um auf folgende Funktionen zuzugreifen:

Starten

WAP starten, auch wenn kein Profil voreingestellt ist

Aktivieren

Standardprofil zum Zugriff auf die WAP-Dienste auswählen und Rückkehr zur Profilliste (2)

Erstellen

Neues Profil erstellen (3)

Ändern

Parameter des Profils ändern (2)

Löschen

Profil löschen (2)

Zurück

Rückkehr zur Profilliste

- (1) Geben Sie die Daten ein, die Sie von Ihrem Netzbetreiber erhalten haben.
- (2) Je nach Profil.
- (3) Je nach Modell.

Zum Einrichten eines neuen Profils müssen Sie unbedingt die folgenden Parameter eingeben (1):

- Profilname
- Homepage
- IP-Adresse
- Sicherheit: Normal (Port 9201)/Gesichert (Port 9203)
- Zugangstyp (Digital (ISDN)/Analog)
- · Login-Name
- Passwort
- · Zugangsnr.
- Datenrate (9600-14400Bit/s)
- Bestätigen

(1) Je nach Profil.

15.4 WAP-Zugriff ändern (1)

Zum Zugriff auf das WAP-Parametermenü zum Starten des Browsers wechseln Sie in Menü "Einstellung/Services/WAP". Jetzt können Sie die Parameter wie folgt ändern:

- **Direkt**: Bei Auswahl von Services/WAP vom Anfangsbildschirm aus greifen Sie standardmäßig direkt auf die Homepage des WAP zu.
- Profile: Bei Auswahl von Services/WAP von Anfangsbildschirm aus wird folgendes Menü geöffnet:

Wap
Homepage
Bookmark
Profile

(1) Geben Sie hier die Daten ein, die Sie von Ihrem Netzbetreiber erhalten haben.

16

SPIELE

Die in dem Telefon integrierte Spielesoftware wurde von Infogrames entworfen und entwickelt. Sie unterliegt den Urheberrechten. Jede nicht zuvor genehmigte Vervielfältigung der Software und Änderung der Angaben zu den Urheberrechten oder anderen geltenden Rechten für diese Spiele ist strikt untersagt.

Vom MENÜ aus greifen Sie durch Drücken der Taste auf die Spiele zu:



Unter der Funktion "Einstellung" können Sie die Spiele konfigurieren (Tastatur. Töne, Schwierigkeitsgrad...).

Starshot, der interstellare Held durchsucht die Galaxie nach neuen Attraktionen. Er wird dabei von seinen beiden treuen Freunden Willfall (der kleine Roboter) und Willfly (die kleine Rakete) begleitet. Helfen Sie ihm, die Fallen zu umgehen, die der Schreckliche Wolfgang ihm stellt.



Killer Expo

Als Kommandant der Rakete Willfly müssen Sie alle Hindernisse überwinden und dabei die Feinde abschießen, die Ihnen auf dem Weg über 4 Ebenen begegnen, um Starshot endlich befreien zu können.

Zur Richtungsänderung verwenden Sie die Tasten 🐠 🔨 (8¹⁰) ↓ , (4⁹) ← , (6¹⁰) → .





Zum Schießen drücken Sie die Taste (518)

Während des Spiels können Sie folgende Daten einsehen:

- · Ihren Highscore,
- Ihre Schutzschildpunkte
- Ihre Lebenspunkte

Bei der Mission von Willfly können folgender Bonuspunkte gesammelt werden: Waffe 🏚 , Schutzschild 📭 , Unverletzlichkeit 🗖 , Stern 📥 .

Achtung: einige Bonuspunkte sind hinter dem schrecklichen Wolfgang versteckt!

Wenn Sie meinen, ein gutes Ergebnis erzielt zu haben, senden Sie dieses an Ihre Freunde. Dann wird Ihr Name vielleicht in die Highscores-Tabelle (1) aufgenommen.



(1) Hierzu muss eine SMS-Nachricht gesendet werden.



Eyes & Stars

In diesem strategischen Spiel sind alle 4 Figuren in einer Linie (horizontal, vertikal oder diagonal) anzuordnen. In einigen Spielebenen müssen Sie zusätzlich den Schrecklichen Wolfgang ausschalten. Bei der Konfrontation des Feindes haben Sie die Wahl der Figur.

Zur Ausrichtung der Spielsteine verwenden Sie die Tasten (8tw) ↓ , (4gh) ← , (670) → .





Zur Bestätigung einer Spielsteinposition drücken Sie die Taste (518)











Run run run

Helfen Sie Starshot, alle Plattformen zu überwinden, um aus dem Labyrinth zu entfliehen.

Starshot kann über die Plattformen laufen, Leitern hoch- und runterklettern, sich an den Kabeln festhalten und sich von rechts nach links an den Kabeln entlang hanteln, von einer Plattform zur anderen springen und außerdem die auf dem Weg aufgesammelten Sterne steuern und dirigieren, um Löcher in den Boden zu schlagen, in die seine Gegner dann stürzen.

89

Achtung: Sie müssen den Schlüssel finden, um die 7 Stufen jeder der 4 Ebenen erfolgreich zu meistern.

Zum Wechseln der Plattform, zum Hinauf- und Herunterklettern der Leitern, Entlanghanteln oder Hinuntergleiten an Seilen drücken Sie die Tasten (2004) 1, (3004) 1, (4004) 1, (6004) 1.

Um Sterne zu werfen oder von einer Plattform zu anderen zu springen drücken Sie die Taste 👀.

Während des Spiels können Sie folgende Daten einsehen:

- Ihren Highscore
- Ihre Sternpunkte 📥,
- Ihre Lebenspunkte 🙀 .
- Den Schlüssel (wenn er gefunden wurde)

Wenn Sie meinen, ein gutes Ergebnis erzielt zu haben, senden Sie dieses an Ihre Freunde. Dann wird Ihr Name vielleicht in die **Highscores-**Tabelle (1) aufgenommen.

(1) Hierzu muss eine SMS-Nachricht gesendet werden.

GEWÄHRLEISTUNG

17.1

Gewährleistung für das Telefon

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieses Telefons und hoffen, dass Sie damit voll zufrieden sind.

Neben der gesetzlichen Gewährleistung besteht für dieses Mobiltelefon und den Akku eine Herstellergewährleistung von einem (1) Jahr für Fertigungsmängel ab dem in Ihrer Rechnung ausgewiesenen Kaufdatum.

Auch wenn die gesetzliche Gewährleistung in Ihrem Land mehr als zwölf (12) Monate beträgt, ist die gesetzliche Gewährleistung durch diese Herstellergewährleistung nicht beeinflusst. Die Herstellergewährleistung gilt auch für Zubehörteile, jedoch nur für sechs (6) Monate ab dem in der Rechnung ausgewiesenen Kaufdatum.

Zum Erhalt dieser Herstellergewährleistung müssen Sie Ihrem Händler oder einem von Alcatel zugelassenen Kundenzentrum (die Liste ist im Internet unter www.alcatel.com aufgeführt) jeden Mangel des Gerätes sofort mitteilen und die Rechnung vorweisen, die Ihnen beim Kauf ausgestellt wurde.

Der Händler bzw. das Kundenzentrum entscheidet, ob ein als defekt festgestelltes Gerät (Telefon oder Zubehörteil) zweck-mäßiger-weise ganz oder teilweise repariert oder ausgetauscht wird. Diese Herstellergewährleistung umfasst die Kosten für Teile und Arbeitszeit, schließt jedoch alle anderen Kosten aus. Die Reparatur oder der Austausch kann mit gebrauchten generalüberholten Teilen erfolgen, wenn deren Funktion gleichwertig ist.

Auf eine Reparatur, Modifikation oder einen Austausch von Teilen entsprechend der Herstellergewähr-leistung wird eine Herstellergewährleistung von drei Monaten gegeben, soweit dem gesetzliche Vorschriften nicht entgegenstehen.

Diese Herstellergewährleistung erstreckt sich nicht auf Schäden oder Fehler (Ihres Telefons oder Zubehörs), die auf folgende Ursachen zurückzuführen sind:

- Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung oder Installationsanleitung
- Nichteinhaltung der im Einsatzland geltenden technischen Normen und Sicherheitsnormen
- Nicht fachgerechte Wartung der Akkus und anderer Energiequellen und der elektrischen Einrichtung im allgemeinen
- Unfälle oder Folgen eines Diebstahls, (des Fahrzeugs), Vandalismus, Blitzschlag, Feuer, Feuchtigkeit, Eindringen von Flüssigkeit, atmosphärische Einflüsse
- Montage oder Einbau des Telefons oder Zubehörs in andere Geräte, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden, wenn nicht ausdrücklich eine schriftliche Genehmigung vom Hersteller vorliegt
- Modifikation, Änderung oder Reparatur durch Personen, die nicht vom Hersteller oder einem zugelassenen Kundenzentrum zugelassen sind
- Unsachgemäßer oder zweckentfremdeter Gebrauch
- Normaler Verschleiß
- Betriebsstörungen, die durch äußere Ursachen entstanden sind (z.B. funkelektrische Störungen durch andere Geräte, Spannungsschwankungen des Stromnetzes oder der Telefonleitungen, usw.)
- Modifikation des Gerätes oder der Zubehörteile, unabhängig davon, ob diese verbindlich aufgrund Änderungen von gesetzlichen Regelungen vorgeschrieben sind oder es sich um eine Änderung der Netzparameter handelt
- Verbindungsstörungen infolge einer schlechten
 Funkwellenausbreitung oder mangelnder Netzdeckung durch fehlende Relaisstation



Von der Herstellergewährleistung ausgenommen sind Geräte und Zubehörteile, von denen Markierungen oder Seriennummer entfernt oder geändert oder bei denen das Etikett abgelöst oder beschädigt wurde.

Mit Ausnahme der gesetzlich vorgeschriebenen Gewährleistung, kann nur nach den oben aufgeführten Bestimmungen ein Anspruch gegen den Hersteller wegen eines defekten Gerätes oder Zubehörteils geltend gemacht werden. Die vorlie-gen-de Herstellergewährleistung schließt jegliche andere mit dem Verkauf des Gerätes ausdrücklich oder stillschweigend verbundene Gewähr-leistung aus.

VERFÜGBARE SCHRIFTZEICHEN

Zur Eingabe eines Wortes drücken Sie die entsprechende Taste so oft, bis der gewünschte Buchstabe erscheint.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Ċ	1	_	,	,	"	:	;	?	i	1	i
Q abc	Α	В	С	2	Å	Ä	Æ	ç				
3def)	D	Е	F	3	É	Δ	Φ					
(4gh)	G	Н	Т	4	Г							
(5 K)	J	K	L	5	Λ							
6 70	М	N	0	6	Ñ	Ø	ö	Ω				
789	Р	Q	R	s	7	ß	П	Σ				
810V	Т	U	٧	8	ü	θ						
9	W	X	Υ	Z	9	Ξ	Ψ					
① •	+	0	•	-	#	/	%	()	<	>	
*	*	=	@	Λ	~	€	\$	£	¥	&	§	
#												

Leerzeichen

Durch einen kurzen Druck auf die Taste wird die Symbolleiste eingeblendet. Der Cursor steht zu Beginn auf dem "•". Mit der Taste können Sie den Cursor von links nach rechts bewegen.

			Ob	en <==		⇒ Ur			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Α	@	;	:	,		!	?	()
В	,	i	¿	+	=	-	*	<	>
С	\	~	"	¤	#	§	1	¥	₿
D	\$	€uro	£	%	&	_	/		%

18

ZUBEHÖR (1)

Die neueste Generation der GSM-Mobiltelefone von Alcatel verfügt über eine integrierte Freisprechfunktion, mit der Sie das Telefon auch in einiger Entfernung, z.B. auf einem Tisch abgelegt, benutzen können.

Soll die Vertraulichkeit des Gesprächs gewahrt bleiben, können Sie das Headset zum Freisprechen mit dem Telefon verwenden.



Ladegerät C 55



Ladegerät für Zigarettenanzünder C 56



Einfache Kfz-Freisprechlösung MP 79



Einbaubereite Kfz-Freisprechlösung MP 81



Antennen-Kit A 3



Headset zum Freisprechen M 13

Der Betrieb des Telefons ist nur mit den von Alcatel vorgesehenen und mit Ihrem Modell kompatiblen Akkus, Ladegeräten und Zubehörteilen zulässig.



Einfache Fahrzeughalterung MP 80



Tastatur zur Eingabe von Kurznachrichten KB 1



Handytasche HC 26



Akku B 55



Gürtelclip BC 11



Reiseladegerät C 57

(1) Je nach Modell und Verfügbarkeit.

Online-Verkauf unter: www.alcatel.com



PROBLEMLÖSUNG

Bevor Sie sich an den Kundenservice wenden, sollten Sie folgende Punkte selbst überprüfen:

Mein Mobiltelefon lässt sich nicht einschalten

- Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang auf die Taste
- Prüfen Sie den Ladezustand des Akkus

Das Symbol <<< >>> wird angezeigt: Das Telefon findet kein Netz

- Prüfen Sie, ob das Mobiltelefon an einem anderen Ort ein Netz empfängt (bei einem Gebäude ans Fenster gehen)
- Prüfen Sie die Netzdeckung bei Ihrem Netzbetreiber
- Stellen Sie bei Ihrem Netzbetreiber fest, ob Ihre SIM-Karte gültig ist

Fehler der SIM-Karte

- Prüfen Sie, ob die SIM-Karte richtig eingesetzt wurde
- Stellen Sie bei Ihrem Netzbetreiber fest, ob die SIM-Karte mit 3V kompatibel ist; die alten 5V-SIM-Karten können in dem Telefon nicht mehr benutzt werden

Es kann kein Anruf getätigt werden und es geht kein Anruf ein

- Prüfen Sie, ob Ihr Mobiltelefon in ein Netz eingebucht ist
- Prüfen Sie Ihr Abonnement bei Ihrem Netzbetreiber (Guthaben, Gültigkeit der SIM-Karte)

Ich kann keinen Eintrag mehr für mein Verzeichnis erstellen

- Prüfen Sie, ob noch Speicherplatz im Verzeichnis der SIM-Karte frei ist, löschen Sie einige Einträge oder Speichern Sie die Einträge in dem Telefonverzeichnis (Privat, Büro)

Ich kann nicht auf die Mobilbox zugreifen

- Prüfen Sie, ob die Mobilbox Ihres Netzbetreibers unter "**Nummern**" gespeichert ist

Ich kann keine SMS-Nachrichten senden

- Prüfen Sie die Nummer des Service-Zentrums Ihres Netzbetreibers

- Der Empfänger hat möglicherweise ein Telefon, das nicht mit dem Standard kompatibel ist (EMS-Standard für das Senden von Symbolen, Tönen, usw.)

Das Symbol (schwarzer Briefumschlag) erscheint am Anfangsbildschirm - Sie haben bereits zu viele SMS-Nachrichten im Verzeichnis der SIM-Karte gespeichert. Löschen Sie Nachrichten!

Ich habe 3 Mal einen falschen PIN-Code eingegeben

- Wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber, um den PUK-Code zur Freischaltung zu erhalten

100

Notizen: 101

Notizen:

102

© ALCATEL BUSINESS SYSTEMS 2001. Vervielfältigung untersagt. Alcatel behält sich das Recht vor, im Interesse seiner Kunden die technischen Daten seiner Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.